



58

8th SCHEDULE STUDY GROUP, MARA THALAI PAWL LEH YOUNG LAI ASSOCIATION THUTKHAWM MINUTE

A hun : Ni 06.11.2025 (Ningani) Chawhma dar 11:00AM
A hmun : Secretary, MLDB Room, MINECO

Member kal te:

1. Pu Lalsangpuia, Convener, Study Group
2. Dr. H. Laldinmawia, Member, Study Group
3. Pu T.T. Chhote, Fin. Secretary, Mara Thalai Pawl
4. Pu Roland Khithie, ECM, Mara Thalai Pawl
5. Pu F. Ricky Lalremruatpuia, Represent, Young Lai Association

Uaptu : Pu R. Lallianzuala, Chairman, MLDB
Recording Secretary : Pu Thangmuana, Superintendent, MLDB

Convener, 8th Schedule Study Group-in thutkhawm a kaihrui a. Inkohkhawm chhan leh 8th Schedule-a Mizo tawng dah tura hmalak tawhna te, hmalak zel dan tur leh hnam peng hrang hrangte nena inunauna tha kan neih a pawimawhzia a sawifiah hnuin report ngaihthlak niin sawihonain a zui.

I. REPORT:

Hruaituin a sawm angin Superintendent, MLDB hnen atangin MLDB hmelhriattirna hun Powerpoint Presentation hmanga neih a ni. Hemi rual hian MLDB hmalakna langsar zual te tarlan a ni bawk :

- i) Mizo tawng tihmasawna, tihausa turin MLDB leh LushAITech - te nena thawhhona nei turin hma lak mek a ni a, MoU pawh sign mai tura ruahman fel vek tawh a ni.
- ii) Mizo tawng tihmasawna leh tihhauhsakna turin MLDB leh Digital India Bhashini Division (DIBD)-te nen a thawhhona turin MoU pawh MLDB lam chuan a sign tawh a, DIBD lam sign tura thawn mek a ni.

II. POWERPOINT PRESENTATION :

Dr. H. Laldinmawia, Member, Study Group-in Powerpoint Presentation '*Mizo tawng, Mizote tawng*' tih hmangin ngaihthlak a ni.

- a) Documentary hrang hrang hmangin Mizo kan nihna tarlangin kum 1892 daih tawha Mizo hnahtlak sawi nan MIZO tih hman a lo nih daih tawh thu leh kan pi pute kha chi peng hrang hrang awmin hmun hran hranah awm mah se, an zavai khan '*hnam hlawm khat*' an ni tih hi an lo inhriat daih tawh thu te, chumi sawina atana '*Mizo*' emaw '*Zo*' emaw an lo hman daih tawh thu ngaihthlak a ni.

- b) Mizoram Legislative Assembly-in kum 1975-a 'The Mizoram Official Language Act, 1974' chu an pass a, he dan pass aṭanga kum 12-na kum 1987 August ni 15 aṭanga hman ṭan turin Official Gazette-ah 'Notification' tihchhuah a ni.
- c) Mizo ṭawng dinhmun tarlangin kum 2011 chhiarpuih Mizo ṭawng hmangtu mi 8,30,846 an awm thu te, India ram pawna Mizo ṭawng hmangtu an tamzia Chart hmanga tarlan a ni.
- d) May ni 11,2022-a Google Translate-in khawvel pum huapa ṭawng 24 an thlan chhuah zinga Mizo ṭawng a tel ve hi a chhinchhiah tlakin a ropui tak zet thu ngaihthlak a ni bawk.
- e) Mizo ṭawng hi tihhmasawn zel ngai a nihzia te, Zohnahthlak ṭawng hrang hrang sengkawm zel a ṭul zia te ngaihthlak a ni a. Ṭawng hrang hrang intluktlanna leh danglamna hriat theihna tur Dictionary kan mamawh thu a tarlang bawk.
- f) Mizo ṭawng 8th Schedule-a dah chungchang Central YMA-in an lo pass tawh dan leh hma an lakna kal mek bawhzui zel a ṭulzia te, hemi atana tehfung hrang hrang te tarlan a ni a. He hmalaknaah hian Mizoram chhunga hnam peng hrang hrang ṭawngte tihhmasawn a ṭul thu leh tute emaw hamṭhatna ni lova, hnam pêng tē zawkte leh kan zavaia tan hamṭhatna a nih thu a tarlang bawk.

III. SAWIHONA:

- 1. Mara Ṭhalai Pawl thu ken:
Hruaituin a sawm angin Pu T.T. Chhote, Finance Secretary, Mara Ṭhalai Pawl –in an pawl aṭanga a thu ken sawiin a thusawi tlangpui te chu:
 - a) Mizo ṭawng 8th Schedule a dah a la ni lo hi an vei thu te, Mizo-te Central Service-a kan luh theihna kawng pawimawh tak a nihzia te, hun lo la awm leh zel tur atana ṭhangtharte tana a pawimawh em avangin Indian Constitution 8th Schedule-ah Mizo ṭawng hi awm ngei thei se an duh thu uar takin a sawi;
 - b) Hnam dang ṭawng thiam a pawimawhzia a sawi rualin hnam dang ṭawng thiam kan tum luatah mahni ṭawng kan thlauhthlak zawk mai a hlauhawm thu a sawi lang bawk;
 - c) 8th Schedule-a Mizo ṭawng dah tur hian Central Sawrkar-a âwka kan neih len tawh loh thu te, tawpsan mai lova kan beih a ngaih tawh thu te, Sawrkar, Kohhran leh NGO hrang hrang te, Mizo mipuite kan inlungual a ṭul thu ngaihthlak a ni.

2. Pu T.T. Chhote thusawi rawn belhchhahin Pu Roland Khithie, Executive Committee Member, Mara Thalai Pawl chuan Mizo tawng chungchangah hian a zau thei ang bera hmangtu kan awm theih nan Mizo tawng pai a pawl loh thu leh kan pawm tlan a tulzia te, tawng dik duh fir lutuk loh a ngaih chang a awm thu a sawi.

3. Young Lai Association thu ken:
Hruaituin a sawm angin Pu F. Ricky Vanlalremruatpuia, Young Lai Association -in an pawl atanga a thu ken sawiin a thusawi tlangpui te chu:

- a) 8th Schedule-a Mizo tawng dah hi CYLA chuan tha an tih thu te, hnam pual tawng hrang hrang lak khawma, Mizo tawng tihhausak nana lakluh thiam a tulziate a sawi a;
- b) State thenawm ten an tawng an humhalh dan hrang hrangte leh hnam peng hrang hrang tawng an humhalh dan te a sawi hnuin kan mamawh mila zirchianna neih a tul dan uar takin a sawi;
- c) 8th Schedule Criteria atana survey neih a nih huna Mizo tawng hi Mizote tan 'kan tawng' a ni tih kan pawm thiam theih tura Awareness buatsaih ni se.
- d) 8th Schedules-a Mizo tawng dah a nih theih nana hmalak a nih rualin hnam chi pengte tawng hrang hrang humhalha tihausa turin MLDB-ah hian Committee din ni se.

IV. TAWPNA:

Hruaitu sawm angin he thutkhawm uaptu Pu R. Lallianzuala, Chairman, MLDB-in lawmthu sawina a neih hnuin thutkhawmna tihtawp a ni.

(LALSANGPUIA)

Convener

Study group & Secretary, MLDB

Memo No. A. 45011/4/2025-MLDB : Dated Aizawl the 10th November, 2025
Copy to:

1. All members concerned.
2. Chairman, MLDB for information
3. Guard file.

Convener

Study group & Secretary, MLDB